

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 16 MAART 1960.

Ontwerp van wet tot invoering van een bijzondere procedure inzake beslag onder derden, voor de invorderingen die dienen gedaan door het bestuur der registratie en domeinen.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE H. VREVEN.

DAMES EN HEREN,

#### Inleiding.

Het beslag onder derden is de handeling waarbij een schuldeiser aan de schuldenaars van zijn schuldenaar verbod geeft het bedrag dat zij verschuldigd zijn te betalen in handen van iemand anders dan de beslaglegger.

Ieder schuldeiser kan beslag leggen in handen van een derde die aan de beslagene toebehorende gelden of goederen hetzij verschuldigd is, hetzij krachtens eigen bevoegdheid onder zich houdt.

De procedure betreffende het beslag onder derden zoals deze geregeld is bij de artikelen 557 tot 582 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering, is lang, ingewikkeld en kostbaar.

Dit heeft tot gevolg dat vele schuldeisers van eerder geringe bedragen er zich wel voor wachten die procedure in te stellen en liever van hun recht afzien.

(1) De volgende leden hebben aan de baraadselsgingen van de Commissie deelgenomen :

De hh. Pierre De Smet, voorzitter; Adam, Couplet, baron de Dorlodot, Doutrepont, Godin, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Lacroix, Victor Leemans, Ligot, Meurice, Molter, Van Bulck, Van Laeys, van Loenhout, Verreylen, Wiard en Vreven, verslaggever.

R. A 5740.

#### Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

265 (Zitting 1958-1959) : Ontwerp van wet.  
101 (Zitting 1959-1960) : Amendement.

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SÉANCE DU 16 MARS 1960.

Projet de loi tendant à instaurer une procédure spéciale de saisie-arrêt pour les recouvrements à effectuer par l'administration de l'enregistrement et des domaines.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. VREVEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

#### Introduction.

La saisie-arrêt est l'acte par lequel un créancier fait défense aux débiteurs de son débiteur de se dessaisir du montant de ce qu'ils doivent, en d'autres mains que celles du saisissant.

Tout créancier peut saisir-arrêter entre les mains d'un tiers, soit débiteur, soit détenteur en vertu d'un droit propre, de deniers ou effets appartenant à la partie saisie.

La procédure de saisie-arrêt, telle qu'elle est établie par les articles 557 à 582 du Code de procédure civile, est longue, compliquée et onéreuse.

Il en résulte que beaucoup de créanciers de montants peu élevés se gardent de l'entamer et préfèrent renoncer à leur droit.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierre De Smet, président; Adam, Couplet, le baron de Dorlodot, Doutrepont, Godin, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Lacroix, Victor Leemans, Ligot, Meurice, Molter, Van Bulck, Van Laeys, van Loenhout, Verreylen, Wiard et Vreven, rapporteur.

R. A 5740.

#### Voir :

Documents du Sénat :

265 (Session de 1958-1959) : Projet de loi.  
101 (Session de 1959-1960) : Amendement.

Dit is met name het geval voor honderdduizenden schuldborderingen die het Bestuur der registratie en domeinen dient in te vorderen en die dikwijls zelfs niet de kosten van een beslag onder derden kunnen dekken.

Zulks betekent een verlies voor de Schatkist.

Het voorgelegde ontwerp van wet heeft tot doel die stand van zaken te verhelpen door de ambtenaren van voornoemd Bestuur te machtigen om beslag onder derden te leggen door middel van een ter post aangetekende brief, zonder gerechtelijke geldigverklaring, en de derde-beslagene die binnen achtt dagen na de betrekking niet betaalt of zijn schuldbordering niet aangeeft, als gewoon schuldeenaar voor de rechtbanken te vervolgen.

Het ontwerp is van toepassing op alle al dan niet bevoordeerde schuldborderingen; het zal de procedure eenvoudiger en tevens minder kostbaar maken.

\* \*

### **Algemene bespreking.**

De meeste commissieleden keuren de voorgestelde vereenvoudiging in principe goed. Zij hadden evenwel liever gezien dat zij zou worden opgenomen in de rechterlijke hervorming die in studie is; zij maken voorbehoud ten aanzien van de toepassing van die nieuwe procedure op de waarborgen die voor de beslagene zijn gesteld en zij vrezen misbruiken van het betrokken Bestuur.

De Minister denkt dat iedereen akkoord gaat over het nut van de voorgestelde hervorming. Zij zal tijd doen winnen, de procedurekosten verlagen en zowel de Staat als de particulieren zullen er dus voordeel bij hebben.

Hij verklaart voorts dat de Koninklijke Commissaris voor de rechterlijke hervorming inzage heeft gekregen van het voorontwerp en dat het ontwerp, dat slechts toepasselijk is op de schuldborderingen die door het Bestuur van de Registratie en de Domeinen moeten worden ingevorderd, beschouwd kan worden als een experiment dat interessante aanwijzingen zal verstrekken met het oog op de hervorming van het gemeenrechtelijk stelsel.

Tenslotte spreekt uw Commissie de wens uit dat de Regering voortaan in de memorie van toelichting van de ontwerpen van wet zal zeggen met welke opmerkingen van de Raad van State zij rekening gehouden heeft en waarom zij andere niet in aanmerking heeft genomen.

De inkleding zou aldus veel klaarder zijn en het onderzoek van de stukken zou erdoor vergemakkelijkt worden.

\* \*

### **Artikelsgewijze behandeling**

#### **Artikel 1.**

Op voorstel van de Minister en met het doel artikel 1 in overeenstemming te brengen met het gemeen recht (art. 557 van het Wetboek van bur-

C'est le cas notamment pour plusieurs centaines de milliers de créances dont le recouvrement incombe à l'Administration de l'enregistrement et des domaines et dont le montant n'excède souvent même pas les frais d'une saisie-arrêté.

Il en résulte des pertes pour le Trésor Public.

Le projet de loi qui vous est soumis a pour but de remédier à cet état de choses, en permettant aux fonctionnaires de cette Administration de pratiquer des saisies-arrêts par lettre recommandée, sans instance judiciaire en validité, et de poursuivre devant les tribunaux comme débiteur pur et simple le tiers saisi qui ne paye pas ou ne déclare pas sa créance dans les huit jours de la notification.

Ce projet s'applique à toutes les créances privilégiées ou non et rend la procédure à la fois simple et peu coûteuse.

\* \*

### **Discussion générale.**

La plupart des membres de la Commission approuvent le principe de la simplification qui est proposée. Ils estiment toutefois qu'il eût été préférable de l'inclure dans la réforme judiciaire qui est à l'étude; ils font des réserves quant à l'application de cette nouvelle procédure, aux garanties prévues pour le saisi et craignent des abus de la part de l'Administration intéressée.

Le Ministre croit qu'il y a unanimité sur l'utilité de la réforme proposée. Elle fera gagner du temps, réduira les frais de procédure et sera donc profitable tant à l'Etat qu'aux particuliers.

Il déclare en outre que l'avant-projet a été communiqué au Commissaire royal à la réforme judiciaire et que ce projet, dont l'application est limitée aux créances dont le recouvrement incombe à l'Administration de l'enregistrement et des domaines, peut être considéré comme une expérience qui fournira des renseignements intéressants pour la réforme du régime de droit commun.

Votre Commission souhaite enfin qu'à l'avenir, le Gouvernement indique dans l'exposé des motifs des projets de lois les observations du Conseil d'Etat qui ont été retenues et les raisons pour lesquelles il n'a pas été tenu compte des autres.

La présentation serait ainsi beaucoup plus claire et l'étude du document plus aisée.

\* \*

### **Discussion des articles.**

#### **Article premier.**

Sur proposition du Ministre et dans le but d'aligner cette disposition sur le droit commun (art. 557 du Code de procédure civile), le texte est complété

gerlijke rechtsvordering), wordt de tekst aangevuld in die zin dat de procedure ook zal gelden voor een schuldvordering die vastgesteld is door een « onderhandse » titel.

Aldus zal de procedure bijvoorbeeld ook toepaselijk zijn op de schuldbekentenis.

#### Artikel 2.

Een commissielid is van oordeel dat de betekening aan de derde-beslagene bij eenvoudig ter post getekende brief, aanleiding zal geven tot betwistingen, vooral doordat de betekenissen zullen geschieden bij ambtshalve ter post aangetekende en ongefrankeerde brieven, die de brievenbesteller mag afgeven aan iemand uit de omgeving van de geadresseerde, wanneer deze afwezig is.

Zou men de waarborgen niet kunnen verhogen door op de brief de melding aan te brengen dat hij aan de betrokken persoonlijk moet worden overhandigd ?

De Minister merkt op dat, wanneer men een handtekening zou eisen, de goede afloop van de procedure uitsluitend van de goede wil van de beslagene zou afhangen. Aan de andere kant zou ook de handtekening aanleiding kunnen zijn tot betwistingen. Practisch nemen de brievenbestellers immers genoegen met om het even welke handtekening, zonder de hoedanigheid na te gaan van degene die de brief in ontvangst neemt. Dit is een feitelijke kwestie, die trouwens eventueel aan de controle van de rechtbanken zal worden voorgelegd.

#### Artikel 3.

Het amendement van de Regering (Gedr. St. nr 101) om dit artikel aan te vullen met een lid, luidende : « Het vervullen van deze formaliteit dient ten opzichte van de derde-beslagene niet bewezen » wordt zonder bespreking en met algemene stemmen aangenomen.

#### Artikel 4.

Dit artikel stelt een termijn van acht dagen voor de storting of de verklaring van de derde-beslagene.

Volgens artikel 571 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering moet de derde-beslagene zijn verklaring doen binnen veertien dagen.

Een lid is van oordeel dat er geen geldige reden bestaat om deze termijn te verkorten; hij vindt een termijn van acht dagen onvoldoende en stelt voor, deze op veertien dagen te brengen, hetgeen, met de instemming van de Minister, eenparig wordt aangenomen.

\* \* \*

De betekening heeft uitwerking « de eerste werkdag volgende op de dag van de afgifte van het stuk ter post ». Geldt dit vermoeden van rechtswege of kan de derde-beslagene het bestrijden ?

dans le sens que la procédure pourra également être entamée pour une créance constatée par un titre « privé ».

Cette extension rendra la procédure applicable aux reconnaissances de dette, par exemple.

#### Article 2.

Un membre de votre Commission estime que la notification au tiers saisi par simple lettre recommandée donnera lieu à des contestations, surtout que les notifications seront faites au moyen de lettres recommandées d'office, non affranchies, que le facteur est autorisé à remettre à une personne de l'entourage du destinataire, lorsque ce dernier est absent.

Ne pourrait-on renforcer les garanties en portant sur le pli une mention prescrivant de la remettre en main propre ?

Le Ministre fait observer que si on exigeait une signature, l'aboutissement de la procédure dépendrait du bon vouloir du saisi. D'autre part, la signature pourrait également donner lieu à des contestations. Dans la pratique, en effet, les facteurs se contentent de n'importe quelle signature, sans vérifier la qualité de la personne qui reçoit le pli. Il s'agit d'une question de fait qui sera d'ailleurs éventuellement soumise au contrôle des tribunaux.

#### Article 3.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 101) tendant à compléter cet article par un alinéa ainsi conçu : « Il ne doit pas être justifié de l'accomplissement de cette formalité vis-à-vis du tiers saisi » est adopté à l'unanimité et sans discussion.

#### Article 4.

Cet article prévoit un délai de huit jours pour le versement ou la déclaration à faire par le tiers saisi.

Suivant l'article 571 du Code de procédure civile, le tiers saisi doit faire sa déclaration dans la quinzaine.

Un commissaire estime qu'il n'y a aucune raison valable pour diminuer ce délai, il estime le délai de huit jours tout à fait insuffisant et propose de le porter à 15 jours, ce qui est accepté à l'unanimité, avec l'accord du Ministre.

\* \* \*

La notification sort ses effets « le premier jour ouvrable qui suit celui du dépôt du pli à la poste ». Cette présomption joue-t-elle de plein droit ou peut-elle être renversée par le tiers saisi ?

Dat de derde-beslagene het recht heeft om dat vermoeden te bestrijden kan niet worden betwist. Volgens de huidige procedure wordt de derde-beslagene wettelijk vermoed kennis te hebben gekregen van het verzet zodra het exploit van beslag hem in de voorgeschreven vormen is betekend.

Dat vermoeden kan hij evenwel bestrijden door het tegenbewijs te leveren en de rechtkant moet de betaling die de derde-beslagene na de betrekking heeft gedaan, geldig verklaren indien het bewijs ervan wordt geleverd en de derde-beslagene geen bedrog heeft gepleegd of geen fout heeft begaan (*Répertoire pratique du droit belge*, V<sup>o</sup> Saisie-arrest, n<sup>r</sup> 524).

De Raad van State merkt terecht op dat de bepalingen van de reeds bestaande procedures die beslag onder derden bij ter post aangetekende brief mogelijk maken, geen enkele regel bevatten die van deze opvattingen afwijkt en dat men dus behoort aan te nemen dat zij ook in dat geval toepassing vinden.

De Minister is het hiermede volkomen eens.

Het vermoeden zal dus niet van rechtswege gelden en de derde-beslagene zal overeenkomstig het gemeen recht kunnen bewijzen dat hij van de betrekking pas kennis heeft gehad na de eerste werkdag volgend op de dag van de afgifte van de brief ter post.

\*\*\*

Een lid vraagt of het wel nodig is de derde-beslagene te verplichten een volledige opsomming van de waarden of roerende goederen te verstrekken.

Er is geen aanleiding om van het gemeen recht af te wijken. Artikel 578 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering voorziet in die verplichting en het beslag zou in vele gevallen zonder uitwerking blijven indien men die bepaling mocht schrappen, wat door alle leden wordt aangenomen.

#### Artikel 5.

Betaalt de derde niet of zijn de aangevoerde redenen ongegrond, dan kan hij op grond van dit artikel als gewoon schuldenaar worden vervolgd.

De Minister verklaart dat de woorden « zijn de aangevoerde redenen ongegrond » nodig zijn om te voorkomen dat de derde-beslagene in zijn verklaring wel zou erkennen schuldenaar te zijn, maar toch zonder rechtmatige reden de oorzaken van het beslag niet zou betalen (bij voorbeeld in geval van geldgebrek van de derde).

Maar de Minister is het wel met uw Commissie eens dat de derde-beslagene niet te oordelen heeft over, met name, de gegrondheid van het beslag onder derden, het verzet en de afstand die hem mochten betekend zijn.

\*\*\*

Le droit du tiers saisi de renverser cette présomption est incontestable. Suivant la procédure existante, le tiers saisi est légalement présumé avoir eu connaissance de l'opposition dès l'instant où l'exploit de saisie lui a été signifié suivant les formes prescrites.

Toutefois, cette présomption peut être renversée par la preuve contraire, et le tribunal doit proclamer la validité du paiement fait par le tiers saisi après la signification, si cette preuve est rapportée et si la conduite du tiers saisi est exempte de dol ou de faute (*Répertoire pratique du droit belge*, V<sup>o</sup> Saisie-arrest, n<sup>r</sup> 524).

Le Conseil d'Etat fait remarquer à juste titre que les dispositions des procédures déjà existantes qui organisent la saisie-arrest par lettre recommandée ne contiennent aucune règle dérogeant à ces conceptions, et qu'il faut donc admettre qu'elles sont également applicables dans ce cas.

Le Ministre partage entièrement cette façon de voir.

Cette présomption ne jouera donc pas de plein droit et le tiers saisi pourra prouver suivant le droit commun qu'il n'a eu connaissance de la notification que postérieurement au premier jour ouvrable qui suivait le dépôt à la poste de la lettre.

\*\*\*

Un commissaire demande s'il est bien nécessaire d'obliger le tiers saisi de remettre une liste complète des valeurs ou effets mobiliers.

Il n'y a aucune raison de déroger au droit commun. L'article 578 du Code de procédure civile prévoit cette obligation et dans beaucoup de cas la saisie serait inopérante si on devait renoncer à cette disposition, ce qui est admis par tous les membres.

#### Article 5.

Cet article rend possible la poursuite comme débiteur pur et simple, du tiers qui ne paie pas ou si les motifs invoqués dans sa déclaration ne sont pas fondés.

Le Ministre déclare que les mots « si les motifs invoqués ne sont pas fondés » sont nécessaires pour couvrir l'hypothèse où le tiers saisi, tout en se reconnaissant débiteur dans sa déclaration, s'abstiendrait de verser les causes de la saisie, sans raison légitime (par exemple en cas d'impécuniosité du tiers).

Mais le Ministre convient avec votre Commission que le tiers saisi ne doit pas préjuger du fondement, notamment, des saisies-arrests, oppositions et cessions qui lui auraient été signifiées.

\*\*\*

In het ontwerp dat aan de Raad van State was voorgelegd, luidde artikel 5 als volgt :

« Ingeval hij zich niet naar de bepalingen van deze paragraaf schikt, kan de derde bij dwangschrift vervolgd worden als zuiver schuldenaar van de oorzaken van het beslag. »

De Administratie was aldus rechter in eigen zaak en het gebruik van het dwangbevel kon voor de derde-beslagene werkelijke gevaren opleveren.

De Raad van State was van oordeel dat men voor de toepassing van een vereenvoudigde procedure niet mocht afwijken van de waarborgen die het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering aan de derde-beslagene verleent (art. 577).

Zoals artikel 5 thans gesteld is, kan ten aanzien van de derde-beslagene geen dwangbevel meer worden verleend; de rechtbanken oordelen, zoals vroeger, of hij schuldenaar van de oorzaken van het beslag moet worden verklaard en zullen volkomen vrij zijn om de straf op de gebrekige derde toe te passen.

#### Artikel 7.

Een lid vraagt wat er zal gebeuren met de procedure ingevoerd bij artikel 74 van het koninklijk besluit van 22 september 1937 tot uitvoering van de samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen.

Die procedure, aldus de Minister, valt buiten de werkingssfeer van het behandelde ontwerp, dat slechts betrekking heeft op de schuldvorderingen die het Bestuur der registratie en domeinen moet invorderen.

Er bestaan trouwens grondige verschillen tussen beide procedures (zie het advies van de Raad van State).

\* \*

Het gewijzigde ontwerp van wet in zijn geheel en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
R. VREVEN.

*De Voorzitter,*  
PIERRE DE SMET.

Dans le projet soumis au Conseil d'Etat, l'article 5 était libellé comme suit :

« A défaut de se conformer aux dispositions du présent paragraphe, le tiers peut être poursuivi, par voie de contrainte, comme débiteur pur et simple des causes de la saisie. »

L'Administration se faisait ainsi juge de sa propre cause et l'emploi de la contrainte pouvait faire courir au tiers saisi de réels dangers.

Le Conseil d'Etat a estimé qu'il convenait de ne pas s'écartez pour l'application d'une procédure simplifiée du système de garanties que le Code de procédure civile accorde au tiers saisi (art. 577).

L'article 5, dans sa version actuelle, écarte le recours à la contrainte à l'égard du tiers saisi, et le pouvoir d'apprecier si celui-ci mérite d'être reconnu débiteur des causes de la saisie reste dévolu aux tribunaux qui auront toute liberté d'appliquer la pénalité au tiers en défaut.

#### Article 7.

Un commissaire demande ce qu'il adviendra de la procédure instaurée par l'article 74 de l'arrêté royal du 22 septembre 1937 d'exécution des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

Le Ministre répond que la procédure visée tombe en dehors du champ d'application du projet en discussion, qui ne concerne que les créances à recouvrer par l'Administration de l'enregistrement et des domaines.

Il existe d'ailleurs des différences fondamentales entre ces deux procédures (voir l'avis du Conseil d'Etat).

\* \*

L'ensemble du projet de loi ainsi amendé et le présent rapport ont été approuvés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
R. VREVEN.

*Le Président,*  
PIERRE DE SMET.

ARTIKELEN GEAMENDEERD  
DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

Is het Bestuur der registratie en domeinen wettelijk belast met de invordering van een door een authentieke of onderhandse titel of door een uitvoerbaar dwangbevel vastgestelde schuldvordering, dan kan ieder ambtenaar van dat Bestuur met een ten minste met ontvanger gelijkstaande graad, in de door deze wet voorgeschreven vormen, in handen van een derde beslag leggen op de sommen, waarden en roerende goederen welke deze aan de schuldenaar van die schuldvordering verschuldigd is of voor diens rekening onder zich houdt.

ART. 3.

Een afschrift van de akte van beslag wordt binnen drie dagen bij een ter post aangetekende brief aan de schuldenaar gezonden. Wordt het beslag gedaan op grond van een nog niet betekend dwangbevel, dan wordt de tekst van dit dwangbevel bij dit afschrift gevoegd.

Het vervullen van deze formaliteit dient ten opzichte van de derde-beslagene niet te worden bewezen.

ART. 4.

Binnen veertien dagen na de kennisgeving moet de derde aan de in de akte van beslag aangewezen ontvanger, ter ontlasting van de schuldenaar, het in die akte vermelde bedrag storten tot het beloop van de sommen die hij verschuldigd is of onder zich houdt.

Verricht de derde de gevorderde betaling niet, of verricht hij ze slechts gedeeltelijk, dan moet hij, binnen dezelfde termijn van veertien dagen, daarvan de reden doen kennen aan de beslagleggende ambtenaar, door middel van een gewaarmerkte verklaring waarin zijn vermeld het bedrag, de modaliteiten en de oorzaken van zijn schuld, alsook, in voorkomend geval, het reeds in zijn handen gedane beslag onder derden of verzet, of de overdrachten die hem zouden zijn betekend. Heeft de schuld waarden of roerende goederen tot voorwerp, dan wordt in de verklaring een opsomming daarvan gegeven. Indien hij niets verschuldigd is, dan moet de derde dit uitdrukkelijk bevestigen.

ARTICLES AMENDÉS  
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

Lorsque l'Administration de l'enregistrement et des domainés est légalement chargée de recouvrer une créance constatée par un titre authentique ou privé ou par une contrainte exécutoire, tout fonctionnaire de cette Administration, d'un grade au moins égal à celui de receveur, peut, dans les formes prévues par la présente loi, saisir-arrêter entre les mains d'un tiers, les sommes, valeurs et effets mobiliers que celui-ci doit au débiteur de cette créance ou détient pour compte de ce débiteur.

ART. 3.

Une copie de l'acte de saisie est adressée dans les trois jours, au débiteur, par lettre recommandée à la poste. Lorsque la saisie est faite en vertu d'une contrainte qui n'a pas encore été signifiée, le texte de celle-ci est annexé à cette copie.

Il ne doit pas être justifié de l'accomplissement de cette formalité vis-à-vis du tiers saisi.

ART. 4.

Dans la quinzaine de la notification, le tiers est tenu de verser au receveur indiqué dans l'acte de saisie, en l'acquit du débiteur, le montant mentionné dans cet acte, jusqu'à concurrence des sommes qu'il doit ou détient.

Si le tiers n'effectue pas le versement demandé ou s'il ne l'effectue que partiellement, il est tenu d'en faire connaître les motifs, dans le même délai de quinze jours, au fonctionnaire saisisant, par une déclaration certifiée sincère énonçant le montant, les modalités et les causes de sa dette, ainsi que, le cas échéant, les saisies-arrêts et les oppositions déjà formées entre ses mains ou les cessions qui lui auraient été signifiées. Si la dette a pour objet des valeurs ou effets mobiliers, la déclaration en contient la liste complète. Au cas où il ne devrait rien, le tiers l'affirmera expressément.